

Fisch-Bedientheke mit Auslage auf Scherbeneis BEDIENUNGSANLEITUNG



TKVNR108E

GGM Gastro International GmbH
Weinerpark 16
D-48607 Ochtrup

Vielen Dank, dass Sie sich für unser Produkt entschieden und es gekauft haben.
Bitte lesen Sie vor der Inbetriebnahme sorgfältig die Bedienungsanleitung, um eine
korrekte Anwendung und ein zufriedenstellendes Ergebnis zu gewährleisten.
Dieses Gerät entspricht den Anforderungen der Richtlinie 2006/42/EG.
Dieses Produkt ist nur zur Lagerung von Fisch auf Scherbeneis bestimmt.
Dieses Produkt ist nicht für die Selbstbedienung bestimmt.

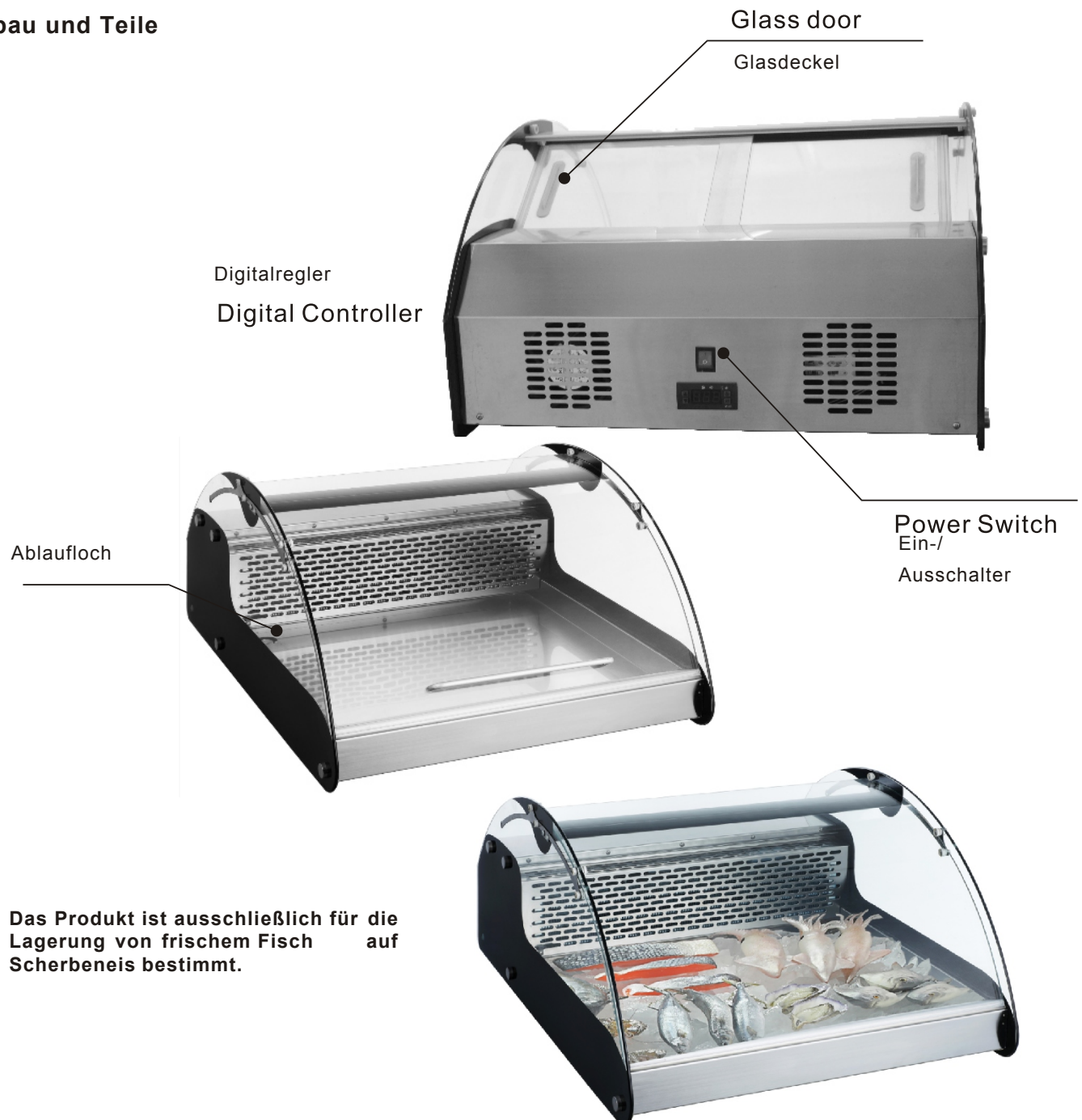
Inhalt

- 2 Allgemeines
- 2 Aufbau und Teile
- 3 Handhabung und Aufbau
- 4 Vorbereitung und Stromversorgung
- 5 Verwendung und Vorsichtsmaßnahmen
- 7 Wartung
- 7 Fehlerbehebung
- 8 Funktionsprinzip des Kühlsystems und Schaltplan
- 9 Technische Daten

Allgemeines

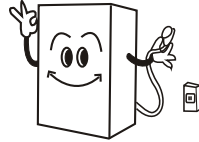
1. In diesem Thekenkühler wird ein hochwertiger hermetisch geschlossener Kompressor verwendet. Das Kältemittel R600a ist ein umweltfreundliches Gas. Die Temperaturverteilung im Innenraum ist sehr gleichmäßig.
2. Die doppelt isolierten Glaselemente an Tür und Gehäuse sorgen für ein elegantes Design, klare Sicht und einfache Handhabung.
3. Für die optimale Frische und Haltbarkeit von Fischprodukten ist eine konstante Kühlung von entscheidender Bedeutung. Die Fischbedienungstheke sollte auf eine Temperatur von 2–4 °C eingestellt werden, wobei das Scherbeneis regelmäßig nachgefüllt wird, um eine gleichmäßige Kühlung sicherzustellen. Temperaturen in diesem Bereich verlangsamen das Wachstum von Mikroorganismen, erhalten die Qualität und Frische des Fisches und tragen gleichzeitig zur Minimierung von Lebensmittelabfällen bei.
4. Temperaturen über 6 °C sollten vermieden werden, da sie das Risiko für mikrobielle Kontamination und Qualitätsverlust erhöhen. Schwankungen innerhalb der zulässigen Spanne von 2–12 °C können ebenfalls zu schnellerem Verderb führen, selbst wenn der Mittelwert noch akzeptabel erscheint. Eine stabile Kühlung ist daher entscheidend, um den Frischegrad zu erhalten und unnötige Abfälle zu vermeiden

Aufbau und Teile



Handhabung und Aufstellung

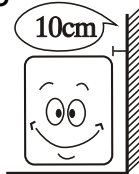
Vorsicht beim Umgang
Ziehen Sie zuerst den Netzstecker.
Neigen Sie das Gerät beim
Transport nicht um mehr als 45
Grad.



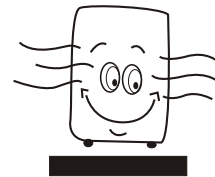
Trockener Ort
Stellen Sie das Gerät stets
an einem trockenen Ort auf.



Ausreichender Abstand
Der Abstand zwischen Gerät und
Wand oder anderen
Gegenständen sollte mindestens
10 cm betragen. Eine zu geringe
Umgebung kann die Kühlleistung
beeinträchtigen.

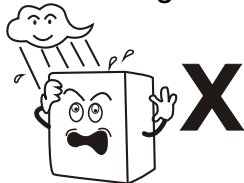


Gute Belüftung
Stellen Sie das Gerät an einem gut
belüfteten Ort auf. Warten Sie vor
der ersten Inbetriebnahme nach
dem Aufstellen 2 Stunden, bevor
Sie den Stecker einstecken und das
Gerät einschalten.

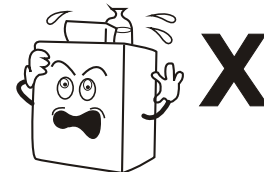


Handhabung und Aufstellung

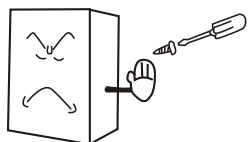
Fern von Wärmequellen
Stellen Sie das Gerät nicht in direktes
Sonnenlicht oder in die Nähe von
Heizkörpern oder anderen
Wärmequellen. Dies kann die
Kühlleistung beeinträchtigen.



Keine schwere Last
Stellen Sie keine schweren
Gegenstände auf das Gerät.



Keine Löcher bohren
Bohren Sie keine Löcher in
das Gerät. Bringen Sie
keine anderen
Gegenstände am Gerät an.



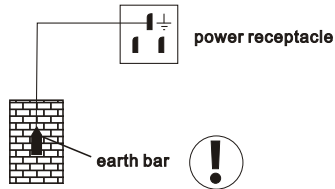
Stabiler Standort
Um unerwartete Geräusche und
Vibrationen zu vermeiden,
stellen Sie das Gerät auf eine
stabile und ebene Fläche.



Vorbereitung und Stromversorgung

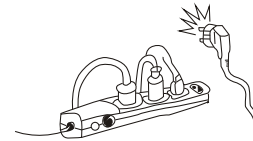
Exklusive Steckdose

Normalerweise sollte die Stromversorgung 220–240V Einphasen-Wechselstrom mit exklusiver Einphasen-Dreipol-Steckdose (250V, 10A) und Sicherung (6A) sein. Die Steckdose muss über eine zuverlässige Erdverbindung verfügen.



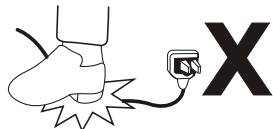
Keine gemeinsame Nutzung der Steckdose

Lassen Sie das Gerät nicht dieselbe Steckdose mit anderen Geräten teilen. Andernfalls kann das Kabel überhitzen und es besteht Brandgefahr.



Kabel schützen

Kabel niemals beschädigen oder durchtrennen – andernfalls besteht Stromleck- und Brandgefahr.



Keine Reinigung mit Wasser

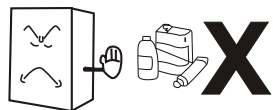
Spülen Sie niemals die Oberfläche des Geräts – sonst kann Strom austreten und es besteht Brandgefahr.



Vorbereitung und Stromversorgung

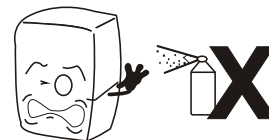
Von brennbaren und explosiven Stoffen fernhalten

Stellen Sie niemals brennbare oder explosive Stoffe wie Äther, Benzin, Alkohol, Kleber oder andere gefährliche Produkte in das Gerät oder in die Nähe des Geräts.



Kein Spray

Sprühen Sie keine brennbaren Substanzen wie Farbe oder Beschichtungen in die Nähe des Geräts – sonst kann es zu einem Brand kommen.



Nach Stromausfall

Nach einem Stromausfall oder dem Ausstecken des Geräts mindestens 5 Minuten warten. Danach kann das Gerät wieder eingesteckt und gestartet werden.



Keine Medikamente

Im Gerät dürfen keine Medikamente aufbewahrt werden.



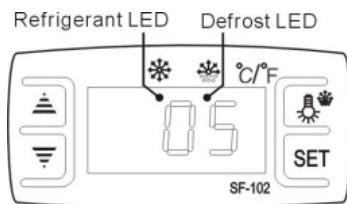
1. Vor der Benutzung:

Schließen Sie das Gerät an eine exklusive Steckdose mit 220-240 V~ an. Nachdem das Gerät läuft, halten Sie die Hand an die Luftansaugung, um sicherzustellen, dass es ausreichend kalt ist.

Füllen Sie das Gerät mit Scherbeneis.

Danach können Sie Lebensmittel in das Kühlfach legen.

2. Digitaler Temperaturregler



Dies ist ein kompakter und intelligenter integrierter Regler, der für Kompressoren bis 1 PS geeignet ist.

Die Hauptfunktionen sind: Temperaturanzeige / Temperaturregelung / manuelle und automatische Abtauerung, Ausschalten der Beleuchtung / Wertespeicherung / Selbstdiagnose / Parametersperre.

Bedienung der Frontanzeige:

Temperatur einstellen:

Drücken Sie die SET-Taste, um die eingestellte Temperatur anzuzeigen.

Drücken Sie ▲ oder ▼, um den Wert zu ändern und zu speichern.

Drücken Sie erneut SET, um zur Kälteraumanzeige zurückzukehren.

Keine weitere Eingabe innerhalb von 10 Sekunden:

Die Kälteraumtemperatur wird automatisch angezeigt.

Manuelles Starten/Stoppen der Abtauerung:

Halten Sie die Abtautaste 6 Sekunden lang gedrückt.

Refrigerant LED:

Leuchtet bei aktiver Kühlung.

Blinkt beim verzögerten Start.

Aus bei konstanter Temperatur.

Defrost LED:

Leuchtet während des Abtauens.

Aus nach Beendigung.

Blinkt bei Anzeigeverzögerung während des Abtauens.

Zurücksetzen des Reglers:

Bei Anzeige „Disorder“: Halten Sie die ▼-Taste 2 Sekunden gedrückt, dann schnell die SET-Taste 6 Sekunden gedrückt, bis der Summer erneut ertönt.

Die Anzeige blinkt 3 Sekunden lang – Werkseinstellungen wiederhergestellt.

3. Vorsichtsmaßnahmen

Verkürzen Sie die Türöffnungszeiten und reduzieren Sie die Häufigkeit des Öffnens, um eine niedrige Temperatur im Gerät aufrechtzuerhalten.

Blockieren Sie niemals die Luftansaugung und -auslass. Sorgen Sie für eine gute Luftzirkulation und Kühlleistung.

Lagern Sie keine zu dicht gepackten Lebensmittel, da dies die Kühlwirkung beeinträchtigen kann.

Passen Sie die Regalhöhe für eine ordnungsgemäße Lebensmittellagerung an. Lassen Sie heiße Speisen auf Raumtemperatur abkühlen, bevor Sie sie in das Gerät stellen.

Versuchen Sie, die Öffnungszeiten zu reduzieren und das Gerät kalt zu halten, falls der Strom ausfällt.

Nur geschultes Fachpersonal darf das beschädigte Netzkabel mit Spezialwerkzeug reparieren.

Berühren Sie den Kompressor nicht, um Verbrühungen zu vermeiden.

Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, einem Kundendienst oder einer ähnlich qualifizierten Person ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.

Dieses Gerät ist nicht für die Benutzung durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Wissen vorgesehen, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit verantwortliche Person beaufsichtigt oder unterwiesen.

Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

Die Bedienungsanleitung ist nicht für Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Wissen geeignet.

Lagern Sie keine explosiven Stoffe wie Spraydosen mit brennbarem Treibmittel in diesem Gerät.

Während des normalen Betriebs überschreitet der Geräuschpegel 70 dB(A) nicht.

Die maximale Belastung des Regals beträgt 18 kg.

Die Klimaklasse des Geräts ist 4, das Gerät ist für die Verwendung bei Umgebungstemperaturen von 16 °C bis 32 °C vorgesehen.

Um Schäden oder andere Probleme zu vermeiden, darf dieses Produkt nicht mit ätzenden Lebensmitteln gelagert oder verwendet werden.

Das Gerät ist nicht für Selbstbedienung geeignet.

WARNUNG:

Halten Sie Lüftungsöffnungen am Gerät oder im Einbauschrank frei von Hindernissen.

Verwenden Sie keine mechanischen oder anderen Hilfsmittel zur Beschleunigung des Abtauvorgangs, außer den vom Hersteller empfohlenen.

Beschädigen Sie den Kältekreislauf nicht.

Verwenden Sie keine elektrischen Geräte in den Lebensmittelaufbewahrungsfächern dieses Geräts, es sei denn, sie entsprechen den vom Hersteller empfohlenen Typen.

Wartung

1. Hinweis

Halten Sie das Gerät regelmäßig sauber, regelmäßige Wartung ist notwendig.

Ziehen Sie vor der Wartung immer den Netzstecker.

Verwenden Sie keine beschädigten Stecker oder lockeren Steckdosen, um Stromschläge oder Kurzschlüsse zu vermeiden.

Spülen Sie das Gerät niemals aus. Verwenden Sie keine alkalischen Reinigungsmittel, Seife, Benzin, Aceton oder Bürsten.

Wird die Verflüssigerspirale nicht viermal pro Jahr gereinigt, führt dies zu einer erheblichen Verringerung der Effizienz des Gerätes.

2. Außenreinigung

Weichen Sie ein weiches Tuch in einem neutralen Reinigungsmittel (z. B. Geschirrspülmittel) ein und reinigen Sie damit die Außenseite des Geräts.

Anschließend mit einem trockenen, weichen Tuch abwischen.

3. Innenreinigung

Nehmen Sie die Regale zur Reinigung mit Wasser heraus.

4. Gerät für längere Zeit ausschalten

Entfernen Sie alle Lebensmittel und ziehen Sie den Netzstecker.

Reinigen Sie das Gerät gründlich innen und außen und lassen Sie die Tür ausreichend lange offen zum Trocknen.

Die Glasscheibe ist zerbrechlich. Von Kindern fernhalten.

5. Austausch der Lampe im Lichtkasten

Wenn die LED defekt ist, muss sie vom Hersteller oder einem autorisierten Kundendienst ersetzt werden.

Fehlerbehebung

Problem	Ursache und Abhilfe
Keine Kühlung	Steckt der Stecker richtig in der Steckdose? Ist die Sicherung defekt? Strom vorhanden?
Unzureichende Kühlung	Steht das Gerät in der Sonne oder in der Nähe einer Wärmequelle? Ist die Belüftung schlecht? Schließt die Tür richtig? Ist die Tür zu lange geöffnet? Ist die Türdichtung beschädigt? Ist das Gerät überfüllt? Blockieren Lebensmittel die Luftzufuhr oder -auslässe? Temperaturregler einstellen.
Lautes Geräusch	Das Gerät steht nicht gerade. Das Gerät berührt eine Wand oder einen anderen Gegenstand. Lose Teile im Gerät.
Wenn diese einfachen Maßnahmen nicht helfen, wenden Sie sich an den Kundendienst.	

Hinweis

Folgende Phänomene sind keine Störungen:

Das Geräusch von fließendem Wasser im Betrieb ist normal – es stammt vom Kältemittel.

In der feuchten Jahreszeit kann sich außen am Gerät Kondenswasser bilden – dies ist kein Defekt, sondern durch hohe Luftfeuchtigkeit bedingt. Wischen Sie es einfach mit einem Tuch ab.

Funktionsprinzip der Kältemaschine und Schaltplan

Das Prinzip der Kompressorkühlung besteht aus „Verdichtung“, „Kondensation“, „Drosselung“ und „Verdampfung“.

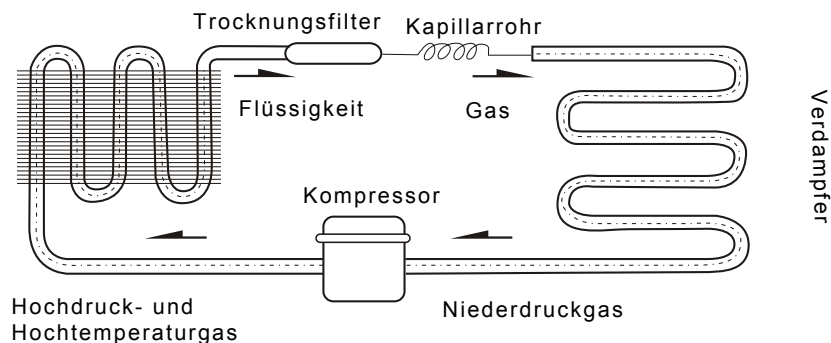
Die Verdichtung erfolgt durch den Kompressor.

Die Kondensation wird durch den Kondensator ausgeführt.

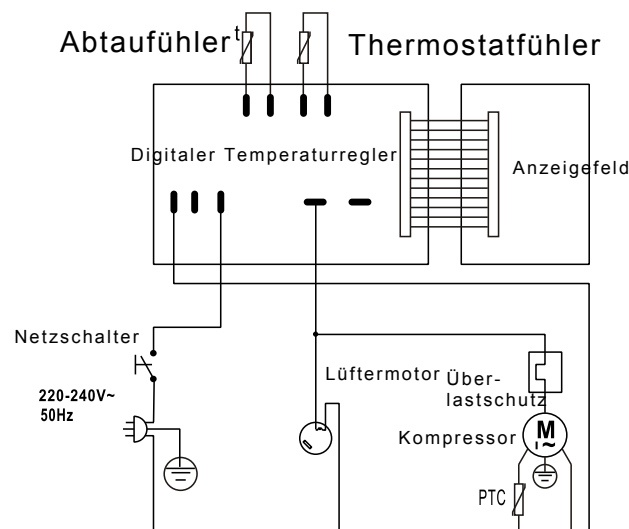
Die Drosselung erfolgt durch das Kapillarrohr.

Die Verdampfung erfolgt durch den Verdampfer.

Im geschlossenen Kühlkreislauf saugt der Kompressor das Kältemittel an, das im Verdampfer Wärme aufgenommen hat. Das Kältemittel wird unter hohem Druck und hoher Temperatur gasförmig. Im Kondensator gibt es die Wärme an die Umgebung ab, verflüssigt sich wieder, wird im Kapillarrohr entspannt und gelangt in den Verdampfer bei niedrigem Druck. Dort verdampft es erneut und nimmt Wärme auf. Dieser Zyklus wiederholt sich zur Realisierung der gewünschten Kühlung.



Schaltplan



Hauptparameter

Modell	TKVNR108E
Kühlmittel und Füllmenge (g)	R600a (40)
Allgemeine Nennleistung (W)	105
Klimaklasse	4
Kühltemperatur (°C)	2–12
Schutzklasse gegen elektrischen Schlag	1
Nennspannung (V~)	220–240
Nennfrequenz (Hz)	50
Nennstrom (A)	0,7
Gesamtnutzinhalt (L)	118
Nettogewicht (kg)	38,5
Isolierschaum	Cyclopentan
Außenmaße (mm)	695x882x417

Die Angaben zum Zugang zu fachgerechter Reparatur finden Sie auf <https://helpcenter.ggmgaastro.com/>

Die Informationen zur Bestellung von Ersatzteilen finden Sie auf <https://helpcenter.ggmgaastro.com/>

Die Mindestdauer der Verfügbarkeit der Ersatzteile beträgt 8 Jahre.

Die Mindestdauer der Garantie beträgt 1 Jahr.

Hinweis

1. Der elektrische Schaltplan und die Parameter auf dem Typenschild des Produkts sind maßgeblich, sofern Änderungen vorgenommen wurden.
2. Das Design kann ohne vorherige Ankündigung verbessert werden.



! **WARNUNG:** Das Kühlmittel R600a ist leicht entflammbar. Bitte vor Feuer schützen.



Bedeutung des durchgestrichenen Mülltonnensymbols

Bitte entsorgen Sie elektrische Geräte nicht über den unsortierten Hausmüll, sondern nutzen Sie dafür vorgesehene Sammelstellen.

Wenden Sie sich an Ihre örtlichen Behörden, um Informationen über verfügbare Sammelsysteme zu erhalten.

Bei unsachgemäßer Entsorgung von elektrischen Geräten auf Mülldeponien oder in der Umwelt können gefährliche Stoffe in das Grundwasser und in die Nahrungskette gelangen – dies schadet Ihrer Gesundheit und der Umwelt.

Beim Austausch von Altgeräten gegen neue ist der Händler gesetzlich verpflichtet, das Altgerät kostenlos zurückzunehmen.